

等 別：高考二級  
類 科：文化行政（一般組）（選試西班牙文）  
科 目：西班牙文（包括作文、翻譯與應用文）  
考試時間：2小時

座號：\_\_\_\_\_

※注意：(一)禁止使用電子計算器。

(二)不必抄題，作答時請將試題題號及答案依照順序寫在試卷上，於本試題上作答者，不予計分。

一、西譯中：(25分)

**Algunas restricciones de la fase 2 en el coronavirus**

Los ciudadanos solo podrán desplazarse por la unidad territorial, es decir, por la provincia, isla o región sanitaria. Por lo tanto, se podrá salir del municipio a realizar compras o a ver a familiares y amigos siempre y cuando sea dentro de la misma provincia.

Se puede salir de casa a cualquier hora del día, siempre y cuando se respeten las franjas horarias reservadas para los mayores y personas vulnerables. Se permite la visita a las residencias de ancianos y a los centros de discapacitados, aunque en este caso son las comunidades las que regulan esta medida.

En cuanto a los bares se deberá asegurar el aforo máximo del 40% (que puede ser aumentado por las comunidades hasta el 50%). Será obligatorio sentarse en las mesas, por lo que la barra está aún vetada. Se tienen que asegurar los dos metros de distancia. No se pueden utilizar materiales que se puedan compartir, como cartas, servilleteros o cubiertos.

Se puede acudir a playas en grupos de un máximo de 15 personas, pero se debe tratar de cumplir con la distancia de seguridad. Si no se puede, se deberán emplear métodos de protección.

En cuanto al sector cultural los cines, teatros y auditorios abren sus puertas con un tercio del aforo, así como con butacas asignadas.

二、中譯西：(25分)

唐吉軻德這位奇情異想的騎士，他堅決相信正義真理，不惜為永恆的價值犧牲一切，雖然世人認為他是「荒謬的瘋狂」，但是在令人發笑的同時，卻也贏得了更深的同情與尊敬。這也深刻地表現在他與侍從桑丘的談話中；理想主義和現實主義的交手會製造出什麼樣的火花？桑丘雖傻，但卻是「大智若愚」，不但是唐吉軻德的對照，更是本鉅作的靈魂人物之一。他所使用的諺語不是張冠李戴，就是一股腦兒地胡亂使用，但是從另一方面來看，這正是大文豪塞萬提斯筆下所刻意描繪之桑丘的詼諧特色，在書中充滿令人會心一笑的效果。

三、作文：(unas 200 palabras) (25分)

Hable de un libro que haya leído y reflexione sobre él.

四、應用文：(unas 200 palabras) (25分)

¿Qué significa “Taiwan can help” dentro de la política exterior de Taiwán?